

Official Journal

of the European Communities

Volume 20 No L 243

22 September 1977

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2070/77 of 20 September 1977 concerning the extension of the period of payment of the temporary fixed allowance provided for in Article 4a of Annex VII to the Staff Regulations of officials of the European Communities 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 2071/77 of 20 September 1977 maintaining in force, with certain amendments, the arrangements for the authorization of imports into certain Member States of woven fabrics of cotton and of garments originating in certain third countries 2
- Commission Regulation (EEC) No 2072/77 of 21 September 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 4
- Commission Regulation (EEC) No 2073/77 of 21 September 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 6
- Commission Regulation (EEC) No 2074/77 of 21 September 1977 fixing the import levies on rice and broken rice 8
- Commission Regulation (EEC) No 2075/77 of 21 September 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 10
- Commission Regulation (EEC) No 2076/77 of 21 September 1977 fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state 12
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2077/77 of 19 September 1977 amending Regulation (EEC) No 2054/76 on the sale for export to third countries of skimmed-milk powder held by intervention agencies and intended for use as feed 14
- Commission Regulation (EEC) No 2078/77 of 21 September 1977 introducing a countervailing charge on certain varieties of plums originating in Czechoslovakia 15

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2079/77 of 21 September 1977 altering the import levies on products processed from cereals and rice	17
Commission Regulation (EEC) No 2080/77 of 21 September 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	19
II <i>Acts whose publication is not obligatory</i>	
Commission	
77/595/ECSC :	
★ Commission Decision of 27 July 1977 concerning checks to be made pursuant to the second sentence of the first paragraph of Article 47 of the ECSC Treaty at Stahlwerke Röchling-Burbach GmbH, Völklingen/Saar	20
77/596/EEC :	
★ Commission Decision of 14 September 1977 authorizing the French Republic to permit temporarily the marketing of seed not complying with the requirements of Council Directive 66/401/EEC	23
77/597/EEC :	
Commission Decision of 14 September 1977 fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 79/75	24
77/598/EEC :	
Commission Decision of 14 September 1977 fixing the minimum selling prices for canned beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 1256/77	28

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COUNCIL REGULATION (EEC, EURATOM, ECSC) No 2070/77
of 20 September 1977**

concerning the extension of the period of payment of the temporary fixed allowance provided for in Article 4a of Annex VII to the Staff Regulations of officials of the European Communities

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing a single Council and a single Commission of the European Communities,

Having regard to the Staff Regulations of officials and conditions of employment of other servants of the European Communities, as laid down by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 1410/77 ⁽²⁾, and in particular Article 4a of Annex VII to the Staff Regulations and Articles 21 and 65 of the conditions of employment,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas in Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 1410/77 the Council decided on a temporary extension for three months of the period of payment of the temporary fixed allowance provided for in Article 4a of Annex VII to the Staff Regulations, pending the

outcome of the current discussions concerning future payment of the allowance ;

Whereas this period should again be extended for two months to allow time for the Advisor appointed by the President of the Council under the dialogue procedure to submit his report,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The period during which the temporary fixed allowance provided for in Article 4a of Annex VII to the Staff Regulations shall be paid shall be extended until 30 November 1977.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 September 1977.

For the Council

The President

H. SIMONET

⁽¹⁾ OJ No L 56, 4. 3. 1968, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 160, 30. 6. 1977, p. 3.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2071/77

of 20 September 1977

maintaining in force, with certain amendments, the arrangements for the authorization of imports into certain Member States of woven fabrics of cotton and of garments originating in certain third countries

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1439/74 of 4 June 1974 on common rules for imports⁽¹⁾, and in particular Article 13 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1662/77 of 18 July 1977 on the safeguard measures provided for in the Cooperation Agreement and the Interim Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1664/77 of 18 July 1977 on the safeguard measures provided for in the Cooperation Agreement and the Interim Agreement between the European Economic Community and the Republic of Tunisia⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas by Regulation (EEC) No 1860/77⁽⁴⁾ the Commission introduced measures concerning the importation into certain Member States of woven fabrics of cotton and of garments originating in Egypt, India, Morocco, Tunisia, Singapore and Macao;

Whereas the reasons which justified the introduction of the measures concerning imports originating in Egypt, India and Macao and the introduction of some of the measures concerning imports originating in Morocco and Tunisia still exist and the measures should thus be maintained in force until 31 December 1977;

Whereas it has not been considered necessary to maintain in force some other of the measures introduced concerning imports originating in Morocco and Tunisia;

Whereas, in accordance with Article 5 of the Agreement negotiated between the European Economic Community and the Republic of Singapore, consultations between the parties have taken place on the question of imports of jerseys originating in Singapore into the United Kingdom and Ireland; whereas, at the conclusion of these consultations mutually satisfactory solutions were adopted;

Whereas the Community should take account of the conclusions of these consultations; whereas it is therefore necessary to make certain amendments to the measures adopted concerning the Republic of Singapore by Regulation (EEC) No 1860/77,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The arrangements for the authorization of imports into certain Member States of woven fabrics of cotton and of garments originating in certain third countries adopted by Regulation (EEC) No 1860/77, as amended by the Annex to this Regulation, shall continue to apply until 31 December 1977.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 September 1977.

For the Council

The President

H. SIMONET

⁽¹⁾ OJ No L 159, 15. 6. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 186, 26. 7. 1977, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 186, 26. 7. 1977, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 207, 13. 8. 1977, p. 30.

ANNEX

Category No	CCT heading No	NIMEXE code (1977)	Description	Third country	Member States	Unit	Quantity (1 August to 31 December 1977)
1	55.09	All	Other woven fabrics of cotton	Egypt	I	tonnes	668
				Tunisia	UK	tonnes	375
					BNL	tonnes	325
2	60.05	60.05-23, 26, 32, 35	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized :	Singapore	UK	1 000 items	1 650
			A. Outer garments and clothing accessories :		IRL	1 000 items	36
			ex II. Other :				
			— Jerseys, pullovers, twin-sets, cardigans, bed-jackets and jumpers, of synthetic and artificial fibres				
3	ex 61.01	61.01-51 to 57, ex 58	Men's and boys' outer garments :	Macao	F	1 000 items	74
			— Suits, other than of silk, wool or other waste silk, flax or ramie				
4	61.02	61.02-48 to 54, ex 55, 57 to 63, ex 64	Women's, girls' and infants' outer garments :	India	F	1 000 items	652
			ex B. Other than babies' garments :		UK	1 000 items	614
			— Dresses, other than of silk, wool or other waste silk, flax or ramie		BNL	1 000 items	560
				Macao	BNL	1 000 items	297
			— Skirts, other than of silk wool or other waste silk, flax or ramie	Morocco	F	1 000 items	167

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2072/77

of 21 September 1977

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1729/77⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1729/77 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22
September 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 September 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 September 1977 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	87.20
10.01 B	Durum wheat	127.45 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	79.35 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	75.30
10.04	Oats	69.31
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	78.44 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	64.06 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	78.76 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	132.99
11.01 B	Rye flour	121.99
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	208.34
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	143.46

(1) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

(2) Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

(3) Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

(4) Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

(5) Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

(6) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2073/77**of 21 September 1977****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1730/77⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22
September 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 September 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 September 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0.37	0.37	0.37
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2074/77
of 21 September 1977
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1158/77 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 1953/77 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2032/77 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1953/77 to the offer prices and today's quotations known to

the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 September 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 September 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 136, 2. 6. 1977, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 223, 1. 9. 1977, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 236, 15. 9. 1977, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 September 1977 fixing the import levies on rice and broken rice

(i.u.d. / tonne)

CCT heading No	Description of goods	Third countries	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.06	Rice : A. Paddy rice ; husked rice : I. Paddy rice : a) Round grain b) Long grain II. Husked rice : a) Round grain b) Long grain B. Semi-milled or wholly milled rice : I. Semi-milled rice : a) Round grain b) Long grain II. Wholly milled rice : a) Round grain b) Long grain C. Broken rice :	58.34 88.53 72.93 110.66 143.27 221.41 152.58 237.35 73.62	26.17 41.27 33.47 52.33 61.74 100.84 66.04 108.43 34.31

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 9 of Regulation (EEC) No 706/76.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 706/76, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2075/77**of 21 September 1977****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as amended by Regula-
tion (EEC) No 1158/77 ⁽²⁾, and in particular Article 13
(6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 1954/77 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2033/77 ⁽⁴⁾;

forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice are
hereby fixed as shown in the table annexed to this
Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22
September 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 September 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 136, 2. 6. 1977, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 223, 1. 9. 1977, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 236, 15. 9. 1977, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 September 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.d. / tonne)					
CCT heading No	Description of goods	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	C. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2076/77

of 21 September 1977

fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/77⁽²⁾, and in particular the first sentence of the last subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁵⁾;

Whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1467/77⁽⁷⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal means;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 3330/74, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 September 1977.

(¹) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(²) OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

(³) OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

(⁴) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

(⁵) OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

(⁶) OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

(⁷) OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 September 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 September 1977 fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(unit/100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Refund
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar	19.00
	B. Raw sugar :	
	(a) Candy sugar	20.33 ⁽¹⁾
	(b) Other raw sugar	15.00 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2077/77

of 19 September 1977

amending Regulation (EEC) No 2054/76 on the sale for export to third countries of skimmed-milk powder held by intervention agencies and intended for use as feed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2054/76 of 19 August 1976 on the sale for export to third countries of skimmed-milk powder held by intervention agencies and intended for use as feed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1724/77⁽⁴⁾, provides for the sale of skimmed-milk powder which had entered into store before 1 January 1975; whereas to make this measure more effective in the current world market situation it is necessary to make available to possible exporters skimmed-milk powder which has been stored for at least 16 months on the take-over date;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 2054/76 the expression 'taken into storage before 1 January 1975' is replaced by the expression 'having been stored on the date of taking over for at least 16 months'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall not apply to quantities of skimmed-milk powder for which contracts of purchase have been concluded with the intervention agency before that date.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 September 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 228, 20. 8. 1976, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 189, 29. 7. 1977, p. 41.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2078/77

of 21 September 1977

introducing a countervailing charge on certain varieties of plums originating in Czechoslovakia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1034/77⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1213/77 of 7 June 1977 fixing for the 1977 marketing year the reference price for plums⁽³⁾, fixed the reference price for Class I, Group II at 21.51 units of account per 100 kg net for September 1977;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available, less the duties, and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as amended by Regulation

(EEC) No 385/75⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances on other markets;

Whereas, for Czechoslovak plums of Group II the entry price calculated in this way has remained at least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these plums;

Whereas if the system is to operate normally the entry price should be calculated on the following basis;

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 1.88 units of account per 100 kg net is applied to plums (subheading 08.07 D of the Common Customs Tariff), of varieties Altesse simple (common quetsche, Hauszwetschge), Reine-Claude d'Oullins (Oullins Gage), Sveskeblommer, Ruth Gerstetter, Ontario, Wangenheimer (early Wangenheim quetsche), Pershore (Yellow Egg), Mirabelle and Bosniche, originating in Czechoslovakia.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 September 1977.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 125, 19. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 140, 8. 6. 1977, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 44, 18. 2. 1975, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 September 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2079/77

of 21 September 1977

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1158/77⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1938/77⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2069/77⁽⁶⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁷⁾, the levies at present in force must therefore be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 832/76⁽⁹⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1938/77, are hereby altered as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 September 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 September 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 136, 2. 6. 1977, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 221, 30. 8. 1977, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 242, 21. 9. 1977, p. 8.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁹⁾ OJ No L 100, 14. 4. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 September 1977 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./tonne	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 F ⁽²⁾	80.00	77.50
11.02 A VI ⁽²⁾	80.00	77.50
11.02 E II d) 1 ⁽²⁾	136.60	131.60
11.02 F VI ⁽²⁾	80.00	77.50
11.08 A II	105.92	80.42

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within subheading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polametric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2080/77
of 21 September 1977
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/77⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1436/77⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2068/77⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1436/77 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 September 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 September 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 242, 21. 9. 1977, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 September 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description of goods	Levy (unit/100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid: A. White sugar B. Raw sugar	26.81 21.02 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 27 July 1977

concerning checks to be made pursuant to the second sentence of the first paragraph of Article 47 of the ECSC Treaty at Stahlwerke Röchling-Burbach GmbH, Völklingen/Saar

(Only the German text is authentic)

(77/595/ECSC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Articles 47, 65, 80 and 81 thereof,

Whereas :

On the basis of complaints and of its own inquiries, the Commission has reason to believe that agreements or concerted practices have been and still are being applied on the common market for steel in such a way as to restrict or distort normal competition within the meaning of Article 65 (1) of the ECSC Treaty. In particular there are grounds for suspecting that there have been and still are agreements or concerted practices between steel-producing undertakings, between steel-distributing undertakings and between steel-producing and distributing undertakings, fixing production and supply quotas, supply channels and prices and sharing out markets.

In order to ascertain the facts, the Director-General for Competition has ordered checks to be made at a number of steel-producing or distributing undertakings pursuant to the second sentence of the first paragraph of Article 47 of the ECSC Treaty.

The investigation at Stahlwerke Röchling-Burbach GmbH, Völklingen, planned for 7 September 1976,

was to have extended to books and papers which were withheld from officials of the Federal Cartel Office during an investigation carried out on 25 August 1976 at the same undertaking, of the grounds that the Federal Cartel Office had no authority in respect of the relevant products. However, Commission investigators discovered during their investigation that the files described by the Federal Cartel Office were no longer kept in the Richardstraße 12 premises.

The company's management stated that the books and papers had been destroyed on its instructions.

The fact that no written explanation of this behaviour, as required by the Commission and promised by the undertaking, was ever provided, despite a written reminder on 21 September 1976, gives grounds for suspecting that the books and papers in which the Commission is interested are being kept elsewhere. It is accordingly necessary, to require the undertaking by Decision to submit them for inspection.

The undertaking must guarantee that the Commission officials carrying out the investigation will be permitted, during normal office hours, to enter its premises, to inspect the books and papers described in Article 1, to take copies and photocopies as they may require, and to call for immediate verbal and written explanations regarding the matter under investigation.

Article 47 of the ECSC Treaty, the full text of which is annexed hereto, empowers the Commission to impose fines of up to one per cent of annual turnover, or periodic penalty payments of up to five per cent of average daily turnover for each day's delay on undertakings which evade their obligations under decisions taken in pursuance of that Article, or which knowingly furnish false information,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

Stahlwerke Röchling-Burbach GmbH, Völklingen, is hereby required to permit checks to be made in its business premises in Völklingen. It shall, in particular, allow Commission officials empowered to carry out the checks to enter its premises during normal office hours, produce for examination the books and papers demanded by those officials for the period beginning with the last quarter of 1970, particularly those which were in the upper storey of Richardstraße 12 in Völklingen on 25 August 1976, including :

- the 'forging' agreement,
- the structural-steel agreement,
- the Luxembourg agreement (crude-steel quotas and procedures for fixing them),
- statistics of the rolled-steel joint-selling agencies, rationalization groups and the German-Luxembourg-Belgian-Dutch Business Association,
- European market protection agreement,
- books and papers relating to the agreement between German producers of rolled-steel products made within the Rolled Steel Associa-

tion, concerning prices to be charged in Germany and other Community countries,

allow the officials to take copies or photocopies, and give immediate oral and written explanations of matters related to the subject of the checks. Furthermore, the Commission officials shall be allowed entry to the company's archives.

Article 2

The checks shall be carried out at the company's business premises at Völklingen and shall begin on 18 August 1977.

Article 3

This Decision is addressed to Stahlwerke Röchling-Burbach GmbH, Völklingen/Saar. It shall be notified by being handed over personally to a representative of that undertaking by the Commission's officials immediately before the checks are to begin.

Article 4

Proceedings may be instituted against this Decision under Article 33 of the ECSC Treaty. As stated in the first paragraph of Article 39 of the Treaty, such proceedings shall not have suspensory effect.

Done at Brussels, 27 July 1977.

For the Commission

Raymond VOUEL

Member of the Commission

Annex to the Commission Decision of 27 July 1977*Article 47*

The High Authority may obtain the information it requires to carry out its tasks. It may have any necessary checks made.

The High Authority must not disclose information of the kind covered by the obligation of professional secrecy, in particular information about undertakings, their business relations or their cost components. Subject to this reservation, it shall publish such data as could be useful to Governments or to any other parties concerned.

The High Authority may impose fines or periodic penalty payments on undertakings which evade their obligations under decisions taken in pursuance of this Article or which knowingly furnish false information. The maximum amount of such fines shall be 1 per cent of the annual turnover, and the maximum amount of such penalty payments shall be 5 per cent of the average daily turnover for each day's delay.

Any breach of professional secrecy by the High Authority which has caused damage to an undertaking may be the subject of an action for compensation before the Court, as provided in Article 40.

COMMISSION DECISION

of 14 September 1977

**authorizing the French Republic to permit temporarily the marketing of seed
not complying with the requirements of Council Directive 66/401/EEC**

(77/596/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Directive 66/401/EEC of 14
June 1966 on the marketing of fodder plant seed ⁽¹⁾,
as last amended by Council Directive 75/444/EEC ⁽²⁾,
and in particular Article 17 thereof,

Having regard to the request made by the French
Republic.

Whereas in the French Republic the production of
red clover seed complying with the requirements of
the said Directive has been insufficient in 1976 and
therefore will not be adequate to meet that country's
needs;

Whereas it is not possible sufficiently to cover this
demand with certified seed from other Member States,
or from third countries, of varieties included either in
the common catalogue of varieties of agricultural
plant species or in the French national catalogues of
varieties;

Whereas the French Republic should therefore be
authorized to permit, for a period expiring on 31
October 1977, the marketing of seed of the abovementioned
species of varieties not included either in the
common catalogue of varieties of agricultural plant
species or in the French national catalogues of varieties,
or of a category subject to less stringent requirements;

Whereas, moreover, other Member States which are
able to supply the French Republic with seed not
complying with the requirements of the Directive
should be authorized to permit the marketing of such
seed provided that it is intended for France;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Committee on Seed and Propagating Material for Agriculture,
Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The French Republic is hereby authorized to permit
for a period expiring on 31 October 1977 the
marketing in its territory of a maximum of 800 tonnes
of red clover seed (*Trifolium pratense* L.) of the category
'certified seed' of the first generation of varieties
not included either in the common catalogue of varieties
of agricultural plant species or in its national catalogues
of varieties, or of the category 'commercial
seed'. The official label shall state: 'Intended exclusively
for France'.

Article 2

The other Member States are hereby authorized to
permit, subject to the conditions laid down in Article
1, the marketing in their territory of a maximum of
800 tonnes of red clover seed, provided that it is
intended exclusively for France. The official label
shall state: 'Intended exclusively for France'.

Article 3

Member States shall notify the Commission before 31
December 1977 of the quantities of seed marketed in
their territory pursuant to this Decision. The Commission
shall inform the other Member States thereof.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 14 September 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2298/66.

⁽²⁾ OJ No L 196, 26. 7. 1975, p. 6.

COMMISSION DECISION

of 14 September 1977

fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in
accordance with Regulation (EEC) No 79/75

(77/597/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 425/77 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Article 11 of Commission Regulation (EEC) No 216/69 of 4 February 1969 on detailed rules of application for the disposal of frozen beef and veal bought in by intervention agencies ⁽³⁾, the minimum selling prices for the products put up for sale by tender should be fixed taking into account tenders submitted;

Whereas, in accordance with Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 79/75 of 14 January 1975 on the sale by periodic tendering procedure of boned beef held by the intervention agencies ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 860/77 ⁽⁵⁾, tenders have been invited for certain quantities of boned beef and veal; whereas consequently the minimum selling prices should be fixed;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The minimum selling prices for boned beef stored by the intervention agencies which are to be adopted for the invitation to tender held in accordance with Regulation (EEC) No 79/75, for which the time limit for submitting bids was 5 September 1977 shall be as set out in the Annex to this Decision.

2. Tenders submitted in response to the invitation referred to in paragraph 1 shall be rejected unless they are for the products listed in the Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 14 September 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 10, 15. 1. 1975, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 104, 28. 4. 1977, p. 32.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton
<i>Jungbullen</i>	
Hesse	1 640
Dünnung	1 435

⁽¹⁾ Avis d'adjudication n° D P — 19, JO n° C 204 du 26. 8. 1977, p. 22.⁽¹⁾ Ausschreibung Nr. D P — 19, ABl. Nr. C 204 vom 26. 8. 1977, S. 22.⁽¹⁾ Bando di gara n. D P — 19, GU n. C 204 del 26. 8. 1977, pag. 22.⁽¹⁾ Bericht van inschrijving nr. D P — 19, PB nr. C 204 van 26. 8. 1977, blz. 22.⁽¹⁾ Notice of invitation to tender No D P — 19, OJ No C 204, 26. 8. 1977, p. 22.⁽¹⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. D P — 19, EFT nr. C 204 af 26. 8. 1977, s. 22.DANMARK ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton
<i>Ungtyske</i>	
Udbenede forfjerdinger uden bryst og slag	1 794
Bryst og slag	1 443
Udbenede bagfjerdinger uden fileter og mørbrad	2 162
Mørbrad	4 817
Fileter	2 636

⁽²⁾ Avis d'adjudication n° DK P — 27, JO n° C 204 du 26. 8. 1977, p. 28.⁽²⁾ Ausschreibung Nr. DKP — 27, ABl. Nr. C 204 vom 26. 8. 1977, S. 28.⁽²⁾ Bando di gara n. DK P — 27, GU n. C 204 del 26. 8. 1977, pag. 28.⁽²⁾ Bericht van inschrijving nr. DKP — 27, PB nr. C 204 van 26. 8. 1977, blz. 28.⁽²⁾ Notice of invitation to tender No DK P — 27, OJ No C 204, 26. 8. 1977, p. 28.⁽²⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. DKP — 27, EFT nr. C 204 af 26. 8. 1977, s. 28.

IRELAND ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton	
	A	B
<i>Steers 1 and 2 and Heifers 2</i>		
Striploins	2 954	—
Insides	2 496	—
Outsides	2 486	2 117
Knuckles	2 316	1 912
Rumps	2 409	—
Shins and shanks	1 643	—
Boned forequarters excluding the cube rolls	1 630	—
Plates and flanks	1 200	—
Brisket	1 401	—
Cube rolls	3 049	—
A = Viande bovine stockée en Irlande. Rindfleisch in Irland gelagert. Carni bovine immagazzinate in Irlanda Rundvlees in Ierland opgeslagen. Beef stored in Ireland. Oksekød oplagret i Irland.		
B = Viande bovine stockée au Royaume-Uni Rindfleisch im Vereinigten Königreich gelagert. Carni bovine immagazzinate nel Regno Unito. Rundvlees in het Verenigd Koninkrijk opgeslagen. Beef stored in United Kingdom. Oksekød oplagret i Det forenede Kongerige.		

(¹) Avis d'adjudication n° 1 F — 27, JO n° C 204 du 26. 8. 1977, p. 26.

(²) Ausschreibung Nr. 1 P — 27, ABl. Nr. C 204 vom 26. 8. 1977, S. 26.

(³) Bando di gara n. 1 P — 27, GU n. C 204 del 26. 8. 1977, pag. 26.

(⁴) Bericht van inschrijving nr. 1 P — 27, PB nr. C 204 van 26. 8. 1977, blz. 26.

(⁵) Notice of invitation to tender No 1 P — 27, OJ No C 204, 26. 8. 1977, p. 26.

(⁶) Licitationsbekendtgørelse nr. 1 P — 27, EFT nr. C 204 af 26. 8. 1977, s. 26.

UNITED KINGDOM ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton
<i>Steers L/M, L/H and Heifers T</i> Shin and shank Foreribs Forequarter flank Thin flank	1 535 2 213 1 014 1 033

(1) Avis d'adjudication n° UK P — 5, JO n° C 204 du 26. 8. 1977, p. 20.

(1) Ausschreibung Nr. UK P — 5, ABl. Nr. C 204 vom 26. 8. 1977, S. 20.

(1) Bando di gara n. UK P — 5, GU n. C. 204 del 26. 8. 1977, pag. 20.

(1) Bericht van inschrijving nr. UK P — 5, PB nr. C 204 van 26. 8. 1977, blz. 20.

(1) Notice of invitation to tender No UK P — 5, OJ No C 204, 26. 8. 1977, p. 20.

(1) Licitationsbekendtgørelse nr. UK P — 5, EFT nr. C 204 af 26. 8. 1977, s. 20.

COMMISSION DECISION

of 14 September 1977

fixing the minimum selling prices for canned beef put up for sale by tender in
accordance with Regulation (EEC) No 1256/77

(77/598/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 425/77 ⁽²⁾, and in particular
Article 7 (3) thereof,Whereas, pursuant to Article 11 of Commission Regu-
lation (EEC) No 216/69 of 4 February 1969 on
detailed rules of application for the disposal of frozen
beef and veal bought in by intervention agencies ⁽³⁾,
the minimum selling prices for the products put up
for sale by tender should be fixed taking into account
tenders submitted;Whereas, in accordance with Commission Regulation
(EEC) No 1256/77 of 13 June 1977 on the sale by
periodic tendering procedure of canned beef held by
the intervention agencies ⁽⁴⁾, tenders have been invited
for certain quantities of canned beef; whereas
consequently the minimum selling prices should be
fixed;Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The minimum selling prices for canned beef
stored by the intervention agencies which are to be
adopted for the invitation to tender held in accor-
dance with Regulation (EEC) No 1256/77, for which
the time limit for submitting tenders was 5 September
1977, shall be as set out in the Annex to this Deci-
sion.

2. Tenders submitted in response to the invitation
referred to in paragraph 1 shall be rejected unless they
are for the products listed in the Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 14 September 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24¹⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.⁽⁴⁾ OJ No L 146, 14. 6. 1977, p. 23.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

BELGIQUE/BELGIË ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — RE/ton u.a./tonne — RE/ton
<i>Corned beef</i> en boîtes de 340 grammes net par boîte/Corned beef in dozen van 340 gram net- togewicht per doos	1 290
⁽¹⁾ Avis d'adjudication n° BP conserves — 3, JO n° C 204 du 26. 8. 1977, p. 12. ⁽¹⁾ Ausschreibung Nr. BP Konserven — 3, ABl. Nr. C 204 vom 26. 8. 1977, S. 12. ⁽¹⁾ Bando di gara n. BP conserve — 3, GU n. C 204 del 26. 8. 1977, pag. 12. ⁽¹⁾ Bericht van inschrijving nr. BP conserven — 3, PB nr. C 204 van 26. 8. 1977, blz. 12. ⁽¹⁾ Notice of invitation to tender No BP canned — 3, OJ No C 204, 26. 8. 1977, p. 12. ⁽¹⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. BP konserver — 3, EFT nr. C 204 af 26. 8. 1977, s. 12.	

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton
Rindfleischkonserven in Dosen von 400 Gramm netto je Dose	1 245
⁽²⁾ Avis d'adjudication n° D P conserves — 3, JO n° C 204 du 26. 8. 1977, p. 18. ⁽²⁾ Ausschreibung Nr. D P Konserven — 3, ABl. Nr. C 204 vom 26. 8. 1977, S. 18. ⁽²⁾ Bando di gara n. D P conserve — 3, GU n. C 204 del 26. 8. 1977, pag. 18. ⁽²⁾ Bericht van inschrijving nr. D P conserven — 3, PB nr. C 204 van 26. 8. 1977, blz. 18. ⁽²⁾ Notice of invitation to tender No D P canned — 3, OJ No C 204, 26. 8. 1977, p. 18. ⁽²⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. D P konserver — 3, EFT nr. C 204 af 26. 8. 1977, s. 18.	

DANMARK ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton
•Oksekød i egen saft• af ungtyre, 1. kvalitet — kartoner med 36 firkantede dåser, hver med en nettovægt på 340 - 350 g — kartoner med 12 runde dåser, hver med en nettovægt på 1 815 g	 1 229 1 167

(1) Avis d'adjudication n° DK P conserves — 3, JO n° C 204 du 26. 8. 1977, p. 16.

(1) Ausschreibung Nr. DK P Konserven — 3, ABl. Nr. C 204 vom 26. 8. 1977, S. 16.

(1) Bando di gara n. DK P conserve — 3, GU n. C 204 del 26. 8. 1977, pag. 16.

(1) Bericht van inschrijving nr. DK P conserven — 3, PB nr. C 204 van 26. 8. 1977, blz. 16.

(1) Notice of invitation to tender No DK P canned — 3, OJ No C 204, 26. 8. 1977, p. 16.

(1) Licitationsbekendtgørelse nr. DK P konserves — 3, EFT nr. C 204 af 26. 8. 1977, s. 16.